

| | | | |
|-------------------|--------------------|----------------------|-------------------------|
| Genre du véhicule | Marque de fabrique | Type | Fiche d'homologation No |
| 40) Tracteur | F I A T | 60 - 90 DT (30 km/h) | CH 4311 11 |

Constructeur FIAT TRATTORI S.p.A., Modena / Italia

Identification "60-90 DT/12" (à 12 vitesses) ou "60-90 DT/20" (à 20 vitesses) ou "60-90 DT/I" (inverseur à 12 vitesses)
numéro du châssis "60-90 DT/...*.....*" (frappée près du No du châssis)

Plaquette du constructeur au-dessous du tableau de bord

Numéro du châssis à droite, latéralement sur le carter de l'embrayage

Identification du moteur "8035.05" devant le No du moteur, à gauche latéralement sur le bloc, au-dessus de la jauge d'huile

Importateur BUCHER-GUYER AG, Maschinenfabrik, 8166 Niederweningen

| | | | |
|---|---------------------------------|---|----------------|
| Châssis | Moteur | | |
| Nombre d'essieux/pneus <u>2 / 4</u> | Marque <u>FIAT</u> | Type | <u>8035.05</u> |
| Suspension <u>-</u> | Construction <u>en ligne</u> | Temps | <u>4</u> |
| Direction <u>hydrostatique avec assistance hydraulique</u> | Carburant <u>D</u> | Position | <u>avant</u> |
| Entraînement <u>toutes roues; libération traction avant</u> | Refroidissement <u>eau</u> | Cylindres | <u>3</u> |
| Frein de service <u>hydraulique, à disques dans bain d'huile, sur les arbres primaires des roues arrières, frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage</u> | Alésage <u>104</u> | Course | <u>115</u> |
| Frein auxiliaire <u>mécanique, à disques dans bain d'huile, sur les arbres primaires des roues arrières</u> | Cylindrée <u>2929</u> | CV-impôt | <u>14,91</u> |
| Frein d'arrêt <u>identique au frein auxiliaire, levier av. secteur</u> | Puissance en kW <u>44,2 DIN</u> | à min-1 | <u>2500</u> |
| Ralentisseur <u>-</u> | Couple max. Nm <u>203</u> | à min-1 | <u>1400</u> |
| Contrôle 2 circuits <u>-</u> | Déparasitage <u>-</u> | Silencieux <u>1 - 675 x 90 x 90 mm (cheminée)</u> | |
| | | <u>"FIAT-DGM-SA 1057" ou "FIAT DGM-SA-748"</u> | |

| | | | | |
|---|---|------------------|------------------|-------------|
| Carrosserie/Équipement <u>§) avec cabine de sécurité OCDE-No = CSD 0790</u> | Poids | avant | arrière | total |
| Nombre de portes <u>2</u> | Poids à vide | <u>1320</u> | <u>1860</u> | <u>3180</u> |
| Ceintures sécurité avant <u>-</u> | Répartition charge <u>(AV=y compris 122 kg de lest)</u> | <u>-</u> | <u>-</u> | <u>-</u> |
| Cale <u>-</u> | Poids garantis | <u>3000</u> | <u>3500</u> | <u>5500</u> |
| Antivol <u>-</u> | Pneus | <u>12.4 R 20</u> | <u>16.9 R 28</u> | <u>+) </u> |
| Réservoir carburant <u>1/tôle d'acier / 93 litres</u> | Ply/bar | <u>8 / 1,6</u> | <u>8 / 1,6</u> | |
| Avertisseur <u>MARELLI CH 2052 ou d'autres modèles homologués</u> | Charge | <u>2680</u> | <u>4350</u> | |
| | pour Vmax | <u>30</u> | <u>30</u> | |
| | Jantes | <u>9 x 20</u> | <u>13 x 28</u> | |

| | | | | | | | | | |
|--|----------------------|------------------------|-----------|------------------|---------------|----------------|--|----------------------|--------------------------|
| Nombre de places : total <u>1</u> av. centre ar. | Dimensions | intérieur | extérieur | Empattement | <u>2230</u> | | Garantie poids remorquable avec/sans frein | <u>mécanique / -</u> | <u>automatique</u> |
| | Longueur | <u>(1920-2320)1940</u> | | Essieu double av | | ar. | Garantie poids de l'ensemble | | |
| | Largeur | <u>2630</u> | | Voie av | <u>1540</u> | <u>1940</u> | Poids remorquable testé | | |
| | Hauteur | <u>530</u> | | Voie ar | <u>1500</u> | <u>2000</u> | Charge garantie sur le toit | | |
| | Porte à faux avant | <u>1040</u> | | Braquage ø | <u>g 9900</u> | <u>d 10000</u> | Vitesse maximale selon le constructeur | <u>29,8 km/h</u> | <u>km/h</u> |
| | Porte à faux arrière | <u>-</u> | | en charge | <u>-</u> | <u>-</u> | testée | <u>30,0</u> | <u>km/h à min-1 2700</u> |
| | Garde au sol | <u>-</u> | | | | | | <u>670/1140</u> | <u>prise de force</u> |

| Emissions de bruit | | Au passage | Mesure à l'arrêt | Remarques | Indications pour le permis de circulation | | | (Code) |
|-----------------------|-------------------------|-------------|------------------|-----------|---|-----------------|-----------|--------|
| Boîte de vitesses | | dB/A | dB/A min-1 | | Genre du véhicule | Tracteur | | |
| m1Z | 26,62 | 85,0 | 78,0 1875 | ac) | Marque et type | FIAT 60 - 90 DT | | |
| m20 | 26,62 | x | 78,0 1875 | ac) | Homologation No CH | 4311 11 | | |
| | | | | | Carrosserie | | | |
| F | G | H | J | R | Places | total | 1 | avant |
| De fumée OCE annexe 3 | ECE-24 | | | | Poids à vide | 3180 | Carburant | D |
| b = 3,20 à 2375 min-1 | k = à min-1 | k = à min-1 | k = à min-1 | min-1 | Charge utile | - | Cylindrée | 2929 |
| b = 3,70 à 1750 min-1 | k = à min-1 | k = à min-1 | k = à min-1 | min-1 | Poids total | - | CV-impôt | 14,91 |
| b = 4,10 à 1400 min-1 | k = à min-1 | k = à min-1 | k = à min-1 | min-1 | | | | |
| Q | O+P | | | | | | | |
| S Bacharach = 3,0 | Pompe d'injection BOSCH | | | | | | | |

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- §) Equipement : la hauteur des feux de position, des feux rouges, stop et des clignoteurs AV + AR est admise pour raison techniques;
lorsque la largeur du véhicule dépasse 2100 mm, des feux de gabarit à l'avant et à l'arrière sont obligatoires;
lorsque la largeur du véhicule dépasse 2060 mm, la distance du bord des feux de position y sera adaptés.
- +) Variante de pneus: AV = 9.5 R 24 8 PR 2220 (2,7) Vmax 30 km/h
11.2 R 24 6 PR 2090 (1,7) 30 km/h
12.4 R 24 6 PR 2400 (1,6) 30 km/h
AR = 14.9 R 30 6 PR 3330 (1,4) 30 km/h
16.9 R 30 6 PR 3800 (1,2) 30 km/h
12.4 R 36 6 PR 2880 (1,6) 30 km/h
13.6 R 36 6 PR 3230 (1,5) 30 km/h
-) d'autres variantes de pneus possibles
) en accord avec l'art. 13/1 de l'OCE

Inscription dans le permis de circulation:
101 - 1 plomb sur butée de pleine-charge.

40) Tracteur

F I A T

6 0 - 9 0 DT

CH 4311 11

Fiche complémentaire concernant les émissions I

Complément du 30.10.85 à Niederwenningen - Schö/PR

Valable dès 1.10.86

Insonorisation : tôles de recouvrement env. 780 x 170 mm devant les ouvertures de ventilation du carénage-moteur gauche et droit.

Service fédéral d'homologation

Emissions voir au verso

Emissions du bruit

(E) Type du moteur

(F) Boîte de vitesse

(G) i-A

(H) au passage
dB/A(J) à l'arrêt
dB/A min-1

(R) Remarques

8035.05

m12 / m20

26,62

84,0

78,0

1875

ac)

valeurs d'émission 1.10.86 remplies**Emissions des gaz**

(E) Type du moteur

(F) Boîte de vitesse

(G) i-A

Emissions en g/km
(K) CO (L) HC

(M) NO

(N) Ralenti
CO min-1

Numéro-ATGE

Emissions de fumée

(E) Type du moteur

(O) selon OCE annexe 3

(O+P) selon ECE-24

b = à min-1

k = à min-1

k = à min-1

b = à min-1

k = à min-1

k = à min-1

b = à min-1

k = à min-1

k = à min-1

(S) Bacharach

Pompe d'injection

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale